ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VIII | MAJ (1931) — MAY | NUMER 5

Królestwo Chrystusa

LUDZKOŚCI nędzę kojąc i ból,
Stąpał przez ziemi judzkiej łany
Szczerą litości, żalu łzą zlany
Chrystus, dusz ludzkich władny król.

Wśród łanów zboża, łąk i pól,
Na kryształowych jeziora toniach
Za sercmi ludzi zmęczon w pogoniach,
Spoczął pod drzewem cichy Król.

W niebo Swe słodkie zwrócił oczy,
Do Ojca modły szle w pokorze:
O Abba! Wielki, święty Boże
Zstąp w ziemię z gwiazd Swych przeźroczy!

I w serca ludzkie, jak w moje,
Majestat królewski wlej!
Promieńmi słońca się śmiej,
W duszach Królestwo stwórz Swoje!

Słońc wszech koroną złoci się głowa,
Majestat boski z ócz wytryska,
Iskry, płomienie w koło ciska
Natchniona postać Chrystusowa!

Wraz spojrzał Swem okiem wszechmocy
W świat przyszły i w jego syny,
W ich serca, pełne zbrodni, winy,
W dusze ich śpiące w chmurnej nocy...

Spojrzał w proroków przyszłych twarze
Pełne niezmiernej dumy, pychy,
W złociste szaty i kielichy,
W zdobne, jaskrawe ołtarze....

I ujrzał postać Swą u szczytu
Siedzącą na wzniosłym tronie,
We gwiazdach, na tle błękitu —
A pod nią ludzkość w pokłonie....

Zapłakał Pan, a serce Mu ból
Ścisnął niezmierny, jak strzały grot,
Z ust słowo wyszło, jakoby grzmot,
Pokorny, gneiwem zawrzał Król!

Nie z tego świata Królestwo Moje!
W duchu i w prawdzie czcić macie Pana!
Nie ciała przed Nim zginać kolana —
Lecz srca cnoty pełne, dać swoje!

Tam me królestwo, kędy w miłości
I w świętej zgodzie brat żyje z bratem,
Druhem ludowi lud, a nie katem —
I kędy litość, nie zaś miecz gości!

I dziś wśród ziemi miast i pól,
Chodzi owiany w nimby tajemne,
Dla dumnych jednak pyszałków ciemne,
Jak ongiś chodził, Chrystus Król!

Chodzi i szuka gościnnych progów,
Kędyby skłonił znękaną głowę,
Lecz świat do obcych zwrócił się bogów,
Słowa uciekły, z serc, Króla zdrowe!

I jako ongiś po obłokach gonił,
Prawdy rzucając posiew w ludzkie dusze,
A miejsca nie miał, gdzieby głowę skłonił,
Tak i dziś, ducha Król, cierpi katusze!

Lecz przyjdzie chwila. Świetlane słowa
W sercach ludzkości puszczą korzenie —
Wydadzą kwiaty, a ich nasienie
Zejdzie, jak karma ludzkości zdrowa!

Precz znikną ciernie ze ziemi pól,
Źródła żywota wody zabiją,
Kwiatem się łąki serc okryją —
Błogo uśmiechnie się Chrystus, Król.

Jan Sroka.

ECHO MUZYCZNE
Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym
DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE
ECHO MUZYCZNE — "THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami	2.25
Rocznik 1931 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929 i 1930 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji.
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

THE MUSICAL ECHO — "ECHO MUZYCZNE"

Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00 Single copy 25c
Published by
B. J. ZALEWSKI
1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo.

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajduje się wyrażenie "nadesłane", co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, lecz odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, Kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna niemal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "ECHU MUZYCZNEM", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet tylko $25.00, to tę sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan ZARAZ, aby w następnym numerze w "ECHU MUZYCZNEM" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ 9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

UWAGA: — Kto z góry nadeśle gotowkę, udzielimy 10% zniżki.

OGŁOSZENIA "READING MATTER" PO 25c OD WIERSZA

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres:
ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam), na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c zpocztą

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach, inni sprzedają po 20 i 25c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u nas 11c z pocztą.
WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. **Prosimy o uregulowanie.**

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. **"Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."**

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, **Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego**, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła **"Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości**, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niska cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnoną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać obok, krytykę o Echu Muzycznem by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.

—o—

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w strzeszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto takowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademji Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis......... "Życzy więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS .... "Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind......... "Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z poważaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." .... Bedzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIĄDZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia sie sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk"........ W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powinszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

KS. JAN S. FELCZAK z NEW YORK, N.Y......... "Trzeba uznać że pisemko to posiada wielka wartość, jedyne tego rodzaju w języku polskim tu w Stanach Zjednoczonych. Treść jest nadzwyczaj interesująca i niejeden miłośnik muzyki a szczególnie narodowej znajdzie tam kopalnie, z której może czerpać bezustannie. Pisemko to można śmiało polecić każdemu który kocha muzykę i pieśń polską"........

PIAST W CHICOPEE: "Witamy z uznaniem pojawienie się "Echa Muzycznego" .... tego pożytecznego pisma fachowego" i t. d.

DZIENNIK POLSKI W DETROIT: "Echo Muzyczne" przedstawia się wspaniale, zarówno ze strony technicznej, jako też i z treści" i t. d.

MONITOR CLEVELANDZKI (DZIENNIK): "W Cleveland posiadamy kilka doskonale zorganizowanych chórów polskich, obowiązkiem więc śpiewaków jest udzielenie nowemu pismu muzycznemu jak największego poparcia.

DZIENNIK ZWIAZKOWY W CHICAGO: "Pismo to polecamy drużynie śpiewaczej do zaabonowania. — Redaktorem i wydawcą jest p. B. J. Zalewski

DZIENNIK ZJEDNOCZENIA W CHICAGO: "Wydawcą i redaktorem tego pisma jest p. B. J. Zalewski, pionier na tem polu wśród wychodźtwa polsko-amerykańskiego. Należy zaznaczyć, że "Echo Muzyczne" jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskim w Ameryce i z tem się każdy zgodzi, że potrzebnem." — E. P. Banasik, red.

Za przychylną ocenę serdecznie dziękujemy i w miarę możności, starać się będziemy ulepszać pismo, co będzie zależnem od pozyskania jak największej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.

—o—

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

A 1 **Choinka.** Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich......0.15
A 2 **Doskonała Kuchmistrzyni.** Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20
A 3 **Fatalna Kiełbasa.** Krot. w 1 ak. 7 osób męskich......0.10
A 4 **Jasełka.** Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 **Kamyk i Róża.** W 1 ak., 3 osoby żeńskie.............0.10
A 6 **Księżycówka.** Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.......0.25
A 7 **Narodziny Pieśni.** Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs......0.10
A 8 **Ostatni Raz.** Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie........0.10
A 9 **Pierwsza Nagroda Naci.** Kom. w 1 ods. 6 dziew......0.10
A 10 **Staruszkowie w zalotach.** Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 **Trafił Marek na Marka.** Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 **Wszystko w porządku.** Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 **Złota Marysia.** Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 **Złotko i Błotko.** Kom. w 1 ak. 3 mes i 1 żeń.........0.10
A15 Święć się, święć się wieku młody, w 1 ak. 7 żeń. 4 męż. .25
A16 Róża z zacz. ogrodu i Czerkony kapturek............ .10
A17 Jaś i Małgosia i Słówko wyleci wróblem........... .10

LIBRETTA DO OPER

B 100 **Opera Chłopi.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 101 **Opera Judasz.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 102 **Opera Quo Vadis.** Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 **Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt.** 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka.......................................0.15

C 151 **Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców.** 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację 0.15

C 152 **Dwa monologi, Djalog i Anegdoty.** 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi......................................0.10

C 153 **Cztery Monologi.** 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wiecha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski.........0.10

C 154 **Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa.** 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiewaj ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.....0.10

C 155 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II..............0.10

C 156 **Wiersze Dekl. Myśli i Zdania.** 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki, 26 Spiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III. 0.10

C 157 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczysty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10

C 158 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V...0.10

C 159 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI. 0.10

C 160 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Spiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII. 0.10

C 161 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Czcigodnemu ks. J. Chylińskiemu, 2 Swięto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII. 0.10

C 162 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX. 0.10

C 163 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X. 0.10

C 164 **Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania.** 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI. 0.10

C 165 **Wiersze, Dekl., Monologi.** 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII..........0.10

C 166 **Wiersze, Dekl., Monologi.** 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10

C 167 **Zbiór wierszyków i deklamacji.** 1 Zaloty, 2 Po zgonie Marszałka Fosza, 3 Powrót Halerczyków, 4 Jenerał Jozef Haller, 5 W 80tą rocznicę smierci Szopena, 6 Boze Ciało, 7 Pożegnanie, 8 Nieśmiertelna, Cierpiącym, 9 Kołysanka, 10 Uroda życia, 11 Świnia i słońce, 12 Wrona, Słowik i Orzeł, 13 Kantata ku czci K. Pułaskiego, 14 Kantata ku czci Tadeusza Kosciuszki, 15 Rozmowa, 16 Michałowi Prawdzicowi, 17 Bławatek, 18 in Memoriam ś. p. Walerji Widera, 19 Gdańsk, 20 Dzieciństwo, 21 In Memoriam ś. p. Helenie Widera, 22 In Memoriam Mikołajowi Kopernikowi, 23 Kapela, 24 Ostatnie moje słowa, 25 Złote myśli A. Asnyka różnych autorów. Zeszyt XIV 0.20

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A. B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywanie nazw, jest całkiem zbyteczne.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Najwznioślejsze dzieła w obecnym ustroju muszą upaść, o ile zabraknie kapitału, dlatego czytelników prosimy o uregulowanie rachunków za prenumeratę Echa Muzycznego, by takowe doprowadzić do swego znaczenia: prosimy to zrobić zaraz.

Redakcja.

PROSIMY PRZECZYTAĆ

Jedyne pismo które stoi na straży śpiewu i muzyki polskiej a tym samem i mowy ojczystej, jest Echo Muzyczne, najkosztowniejsze ze wszystkich pism, a chcąc podtrzymać takowe, należy zaraz uregulować rachunki zaległe: prosimy to zrobić niezwłocznie.

Redakcja.

TEATR LUDOWY. Miesięcznik związku teatrów ludowych, z którego czerpiemy niektóre urywki do Echa Muz., polecamy miłośnikom sceny do zaabonowania. Warszawa, Tamka 1.

FRANUSIOWA DOLA.

FRANUSIOWA NUTA

Pocies-ze mie, Boze, pocies-ze mie, pocies,
bo mie nie pociesy ni matka, ni ociec....

Hej, moiściewy, tako se ano wyśpiewowoł bez długie lata nas Franuś. To wom był skrzypek nad skrzypkami, a groł syćkiemu światu na radość i ucieche; tyla zaś mioł cećniejakiej nuty w tych gęślach, ze wygroł syćko: i wesołość, i zadumę, i kochanie, i smętność...

A taką zaś mioł dziwną naturę, ze nojlepi se groł wtedy, kiej go nikt nie słuchoł, cy to w chałupie, jak go zmartwienia opadły, a był jino sam ze sobą, cy nawet i na weselu, kiedy się ludziska w gromadzkiej uciese weselili, a Franuś se przymknął ocy i groł a groł przeróźnie, coraz to nowotniejse, swoje własne, rodzoniuteckie nuty, a nózecką se przytupowoł, coby porządku sekąndzie i basiście przecie nie zmylić.

Groł wtedy jino lo siebie, a moze i temu Poniezusickowi Frasobliwemu, co se przed jego chałupą w kaplicce podparty siedzi i na tę dolę chłopską miłosiernie patrzy, ej patrzy...

Któz ta moze wiedzieć...

Oj, przędła się ta twoja dola, Franuś, przędła, het od malowany kolebecki jaze do poniechanego pod biołą brzeziniecką grobu...

Urodziłeś się, chłopce, w starej wsiowej chałupie, a było wos w tej jednej ciasnej izbie o duzo więcej, anizeli starcyć mogło cornego chleba. Ledwo podrosłeś, a juz trza ci było jino świt bydło w pole wyganiać, a niedługućko sierpa i kosy się chytać, jaz nadsed cas, by i o zeniacce i własnem, osobliwem pomyśleć gazdostwie.

Niemałe z tem spadły na ciebie kłopoty i harowania, no i dockołeś się dzieci i... starości. Oj, nie tak ci sie one ostatnie, na wymowie u córek, ułozyły lata, jako se wprzódzi miarkowałeś, hano trudno: trza było iść z torbami po prośbie. Jaz wkońcu, na twardej zimie, zamknęły cie litościwe somsiady w sosnowej niehyblowanej skrzynecce i zaniesły na wiecny odpocynek...

Zaś za tą twoją, Franusiową dolą snuło sie jako ta przędza, nieprzebrane w przerozmaitych nuteckach Franusiowe granie.

Boć przecie juz i sami matusia, jak cie kołysali, to ci ta duchem, po swojemu, jak umieli, cieniuśko a pieściwie do snu podśpiewywali.

Wnetki śmignąłeś w górę i juz sam, gdzieś na ugorze, przy bydle, razem z tym haw skowroneckiem wykrzykiwałeś dalekim polom i niebu na ucieche...

Zaś potem ostałeś we wsi najpiersym skrzypkiem i grywałeś po weselach ludzkich kazdemu na wesołość, a sobie z urody serca, bo juz taka dziwna była ta twoja, Franusiowa nuta...

A jesce lepi grały ci skrzypecki u ciotki na skubku, bo była w tem graniu nie jino Franusiowa nuta, ale i Franusiowe ku ciotcynej Hanusi okrutecne miłowanie...

Oj, zawodziły nadobne a strojne druhenecki na Błogosławinach, kiedyście sie z Hanusią do ślubu wybierali...

Potem, przy gospodarskich sprzęcie, nie obyło sie bez muzyki na Franusiowych dozynkach, a w zimowe wiecory, jako zwycajnie, przy kądzieli brzęcały za oświeconemi sybami owe długaśne o Kasi Jasiowej śpiewania...

Smutno, oj, jagze smutno płakały ci górnie zestrojone skrzypecki, gdyś, po prośbie chodzący, w dufnem zdaniu sie na los poniewierki, śpiewał swoją własną, niescęsnego ojca, dolę...

Najsmutniej to zanuciła ci somsiedzka litość, aleś ta juz tego nie słysoł, bo to było na twoim pogrzebie...

I posła se Franusiowa dusycka do nieba, a ze trafiła na na święto wielgich Godów, to tyz ochfiarowała swoją ziemską dolę małemu Jezusickowi w kolendzie, który syćkiemi nasemi dolami sie opiekuje, to i Franusiowej doli na zatracenie nie da, ej, nie da...

Franusiowa nuta nigdy nie zaginie,
ani na wiersycku, ani na dolinie...!

Stary Scepon.

PRZY KOŁYSCE

Ubogo było w chałupie u Franusiowych ojców. Dzieci siedmioro, a gąb dziewięcioro, a jesce i ta krowina w stajni. Chleba bo ta zawdy było za mało, a i ziemniocków, jak na Podbagniu wymokło, nierzadko na parę miesięcy przed przednówkiem w kopcu zbrakło. Jak jesce nie było z cego mąki choćby i na placek (zająckiem go

ta nazywali) na zarnach umleć, to bieda jaz piscało.

A tu mróz prec właził na syby. Ociec se pośli kejś na chałupy, abo młócili haw z młockami u Jantosa u Kaspra. Matusia przynieśli narącko patyków i pełną zapaske igla i palą pod cyganem, zeby i ciepła dzieciom przycynić, a izbe poweselić.

Dzieci zaś, jak ta dzieci, starsy chłopiec obuł se matusine buty karbowane, przypiąn drzewianą łyzwę i "pusco sie" na Dobosowy sadzawce, jino lód jęcy. Drugi majstruje kozikiem koło jakiejś descułki, chce se zrobić skrzypce. Dziewcynka podkłado roz za razem pod ogień. Inse to rozmaicie: łuscą groch, albo poprostu plątają się pod nogami

A choć ta z jedzeniem zawdy było cieniuśko, przecie w tej izbie nie było nigdy zodnego swaru ani obrazy Boskiej, jedno drugiemu zgodnie ustępowało, nikto nie przeklinał, syćka sie wzajem lubili.

Bywało, ze i pośpiewali se tak gromadnie, a nierzadko tatuś pograli — bo byli skrzypkiem — a na wolniejsym cesie to i młodzi z podla potańcyli se i pośpiewali rzetelnie.

Nojwięcej uciechy to miała cało rodzina z nojmłodsego Franusia, co go jakoś na Boze Narodzenie "babka" przynieśli. Wesoło było wtedy w izbie, jak w betlejemskiej stajence przy małym Jezusicku. A nie odbyło się i bez śpiewanio, jako ze taki był wtedy ładny po wsiach zwycoj.

Ułozyli więc matusia pięknie w malowanej kolebecce Franusia, krajką go do boków przypasali i klęcąc w miłującem ku dziecku pochyleniu, kołysali, a przytem cieniuśko se podśpiewywali:

Luloj-ze mi, luloj, bo cie rzuce w dunoj,
dunaik głęboki, utonies na wieki...
Luloj-ze mi, luloj, siwe ocka stuloj,
siwe blizko siebie, jak gwiozdki na niebie...

A malutki Franuś se słuchoł delikatnie i wolniutko zmruzoł siwe ocka do spanio...

Kołysały mi sie ptoski na łobodzie,
śpiewały Franiowi, malutkiej jagodzie...
Kołysały mi sie ptoski na badylu,
śpiewały Franiowi: lulu, Franuś, lulu...

Zaś pod blachą rozpaliło się wielgaśnym płomieniem drzewo, radosne światło rozweseliło całą izbę...

Uśnij-ze mi, uśnij, Poniezus cie uśpi,
aniołek obudzi: pódź, Franuś, do ludzi...
Uśnij-ze mi, uśnij, choć na goły ziemi,
bo ci cyganecki podusecke wzieny.

I juz Franuś przytulił się do podusecki, matusia mu poprawili pierzynkę i dalej coraz cisej i coraz rzewniej wyciągają swoją nutę:

Lulu, Franuś, kolebka z marmuru,
pieluski z rąbecku, uśnij aniołecku...
Lulu, Franuś, lulu, któz cie będzie tulił,
utuli mamusia, bo nima tatusia...

Cicho w izbie, jino ten malowany zegar na ścianie tyko se równiutko: tyk-tak-tyk-tak...

Kołys-ze sie, kołys, co nad wodą stois,
kolebecko z wieckiem, z małem dzieciąteckiem...
Kołys-ze sie, kołys kolebko lipowa,
niech mi cie, Franusiu, Poniezus uchowa...

I oto tak se usypiał nas malutki Franuś. A temu syćkiemu, co sie na izbie odprawiało, przyglądali się pocciwie i miłosiernie Święci, tak wyraźnie na obrazkach, hajdowni przez wędrownych obraźników odmalowani i pięknie rzędem na listwie pod powałą, ukośnie ku ludziom ustawieni.

Była tam Matka Boska Pociesna, karmiąca Jezuska, w fałdzistej sukience, z koralami na syi, z głową w okolu polnych rózycek. Był tam Poniezus ukrzyzowany, bardzo pomizerowany na twarzy ze syćkiemi narzędziami męki, ze słońcem, miesiącem i gwiazdami u góry. Była tam i Święta Katarzyna w cerwonej sukni, w złotej koronie, ze złotem wymalowana sercem. Był i Święty Jędrzej, męcennik, przed krzyzem stojący, z książką do modlitwy. Był i Święty Izydor orac, jak w krakowską ubrany sukmanę modli się na roli, a obok klęcące przed zjawionym cudem w naboznej pokorze woły...

A matusia, pochylając się nad Franusiem i wzdychając, z poddaniem się woli Boskiej, cichutecko dośpiewują:

Dzieci moje, dzieci, mam ja wos, jak śmieci,
obsułam sie wami, jak róza kwiatami...

(Ciąg dalszy nastąpi)

Zburzenie domu rodzinnego Beethovenów.

Przed kilku miesiącami w prasie brukselskiej wyłonił się plan umieszczenia tablicy pamiątkowej na domu Nr. 11 przy ulicy Steen, w Malines (Mecheln), zwanym w gwarze miejscowej "Het Molkeen," w domu tym bowiem mieszkały trzy pokolenia Beethovenów: Korneljusz van Beethoven (1630—1710), Michał van Beethoven (1684—1749) i wreszcie Ludwik van Beethoven (1712—1773), dziadek a zarazem ojciec chrzestny wielkiego muzyka.

Projektu wszakże prasy brukselskiej nie poparła rada miejska m. Malines, wkrótce więc o nim zapomniano. A stało się to z tego względu, że bogaty właściciel browaru, położonego naprzeciwko domu pamiątkowego, zakupił tak ten, jak i dwa domy sąsiednie, dla ich zburzenia i rozszerzenia przez to ulicy zbyt wązkiej, aby wozy z piwem mogły swobodnie wyjeżdżać z bramy browaru.

Gdy wreszcie wiadomość o tem dotarła do prasy stolicznej, wybuchła prawdziwa burza protestów przeciwko zburzeniu domu Beethovenów. Niestety za późno, rozpoczęto już bowiem burzenie domów wzmiankowanych i tak się śpieszono z tą robotą, że dziś na tem miejscu widnieje już tylko stos gruzów i belek.

Dom Beethovenów zniknął, ale za to wozy z piwem będą mogły łatwo wyjeżdżać z bramy browaru.

Nr. 306 Kurjer Warszawski, d. 8-XI — 1930 r.

Z Filharmonji.

"Bolero" Ravela. — R. Casadesus.

W programie koncertu wczorajszego było wprowadzone, jako nowość, "Bolero" Ravela, jeden z najnowszych utworów francuskiego mistrza, sławny już i ceniony.

Podstawą tego dzieła i jego treści jest temat, pokrewny pierwiastkom muzyki hiszpańskiej, na tle stale powtarzającego się rytmu w akompanjamencie oparty. Nadzwyczajnie pomysłowa twórczość autora i jego olbrzymia technika podjęły myśl tę i przeprowadziły w sposób taki, że cała koncepcja utworu, nasuwająca zrazu niebezpieczeństwo monotonji rytmicznej, staje się coraz bardziej interesującą, w miarę, jak temat zjawia się w coraz bogatszem oświetleniu harmonicznem i orkiestracyjnem. Kompozycja rośnie w myśli autora i rośnie w myśli słuchacza, przy stałem wzmaganiu się wartości jej w powolnem crescendo nagromadzonych piękności dźwiękowych. Przy końcu Bolera wrażliwy słuchacz jest już pod bardzo silnem działaniem muzyki i pozostaje pod wrażeniem niezwyczajności, noszącej na sobie znamiona smaku estetycznego, jaki cechuje muzyczną fakturę francuską i indywidualne własności Ravela.

Solistą tego ze wszech miar pięknego koncertu, który wypełnił całkowicie salę Filharmonji wybredną publicznością, był Robert Casadesus, nietylko uznany w Warszawie, ale ulubiony pianista.

Mieliśmy wczoraj nawet dwóch Casadesus'ów: tego od muzyki klasycznej i tego od wielkich efektów wirtuozowskich. Obaj mistrze najwyższej miary. Klasyk podporządkowuje się, w koncercie G-dur Beethovena, wnikliwą inteligencją i intuicją, w najsubtelniejszy sposób, stylowi tej muzyki, którego nie wyraża z jakimś chłodzącym akademizmem, ale go ożywia tchnieniem tak tu koniecznej świeżości młodego życia. Wirtuoz porywa masy publiczności olbrzymim temperamentem, imponując do najwyższych szczytów doprowadzoną techniką. W szczegółach tej techniki jest wszystko wykończone w sposób niezmiernie dokładny, niema tu żadnego ślizgania się po klawjaturze, powierzchownego i blagierskiego, lecz panuje nad nią również muzyk znakomity. Zaczynamy odrazu słuchać Casadesus'a w ten sposób, że przestajemy słuchać pustego "Totentanz" Liszta. Pozostaje tylko na końcu refleksja, która się nasuwa: "Jaka szkoda, że tej świetności technicznej nie złączył tym razem wielki wirtuoz z jakiemś równie wielkiem dziełem twórczości muzycznej." To protegowanie kompozycji Liszta jest jednakże mało znaczącem zboczeniem z niezmiernie szlachetnej linji działalności Casadesus'a, którą znamy doskonale i tak wysoko cenimy.

Orkiestra filharmoniczna, pod znakomitem kierownictwem Fitelberga, wykonała, prócz powyższych utworów, Mazura z baletu "Miłość" Morawskiego, dzieło, którego zalety dźwiękowe już znamy i który coraz więcej budzi chęć usłyszenia całego baletu.

Rozpoczęto program symfonją D-dur Mozarta.

Dla Grzegorza Fitelberga i orkiestry mamy szczególniejsze uznanie i wdzięczność za to, że w ciężkiej swojej pracy nie ograniczają się do wykonywania samych rzeczy, dobrze nam już znanych, ale wprowadzają nowości, o których mówi się dużo na większych arenach koncertowych. Nie pozostajemy przez to prowincjonalnie, poza ruchem muzycznym zachodu? Myśl tę nasuwa szczególniej wykonanie nowego utworu Ravela.

Felicjan Szopski.

Nr. 293 Kurjer Warszawski, d. 25-X — 1930 r.

Z Opery.

Wykonanie "Manru" Paderewskiego.

Przykładając szczególniejszą wagę do znaczenia, jakie dla nas posiada część orkiestrowa opery Paderewskiego, o czem mówiliśmy we wczorajszem sprawozdaniu, zwracamy przedewszystkiem uwagę na realizację orkiestrowych zamierzeń autora.

Nie ulega żadnej kwestji, że Dołżycki starał się z całą usilnością ażeby spełnić swe zadanie jaknajzaszczytniej. Jestem przekonany, że kreacja jego była najlepszą z tych, które dotychczas słyszeliśmy w kraju. Było na niej piętno inteligentnego przemyślenia, było w tem wykończenie wszystkich szczegółów, ustosunkowanie do wokalnej części dzieła i do akcji, doskonałe podkreślenie efektów dynamicznych celowe i racjonalne, było ożywienie całej interpretacji temperamentem gorącym. Przy tych wszystkich jej zaletach wybitnych, zasługujących na uznanie, które się wyraziło w oklaskach publiczności, zwróconych w stronę dyrygenta, miało się jeszcze wyczucie, że Dołżycki nie wypowiedział tutaj swego ostatniego słowa. Bardzo niewiele brakowało do tych wyżyn, na jakich stanął, dyrygując wykonaniem "Halki" przy otwarciu sezonu. Wydobycie pewnych subtelności, pomyślanych i napisanych po mistrzowsku przez autora, było tu jeszcze możliwe. Tyczy się to jednak niewielu szczegółów, podporządkowanych całości, bardzo pięknie ujętej i poprowadzonej.

Partję Manru wykonał p. Gruszczyński. Zbyt wyraźnie rysuje mi się w pamięci Aleksander Bandrowski, który swojego czasu kreował tę postać w sposób niezrównany, pod względem wokalnym, w interpretacji aktorskiej i jako typ zewnętrzny. Muszę jednak przyznać, że kreacja Gruszczyńskiego zbliżała się bardzo do tego pierwowzoru, zwłaszcza pod względem aktorskim. Śpiewał ją nasz artysta z wielkiem przejęciem, nadając jej siłę właściwego wyrazu i interesując w wysokim stopniu słuchaczów. Oczywiście, zaznaczyło się to zwłaszcza w akcie drugim, w którego akcję wcielił się Gruszczyński doskonale, mając jednocześnie bardzo dobre momenty śpiewacze.

Ulana p. Platówny była wystudjowana należycie, ujmując pięknością swego głosu.

Dużo temperamentu włożyła w wykonanie swej roli p. Karwowska. Mimo, że partja Azy nie zdaje się odpowiadać rodzajowi talentu i głosu p. Karwowskiej, śpiewała ją wykonawczyni bardzo muzykalnie i z trafnem podkreśleniem w grze jej charakterystyki.

Rolę Uroka traktował p. Wiśniewski inteligentnie, nadając jej cechy odpowiednie, a wszystkie mniejsze partje, jak: Jadwiga, Jagu, Oros były w interpretacji pp.: Jaroszówny, Mossoczego i Brodnickiego bardzo dobrze wykonane.

Słowa dużego uznania należą się reżyserji p. Popławskiego, rezultatom pracy p. Sillicha nad chórem, doskonale przygtoowanym i kierownictwu p. Zajlicha, którego balet, z Haliną Szmolcówną i Z. Dąbrowskim na czele, tańczył z werwą, z właściwym sobie wdziękiem i świetnem wyrobieniem technicznem.

Wszystko odbywało się na tle bardzo ładnych dekoracji p. Wodyńskiego.

Felicjan Szopski.

Kur. Warszawski Nr. 289, d 21-X — 1930 r.

Z Filharmonji.

Przez Radjo. — Sergjusz Prokofjew.

Trzeba od czasu do czasu posłuchać koncertu filharmonicznego przez Radjo, nie dla rozmaitości, ale dltego, że go słuchają z fal radjowych liczne rzesze radjosłuchaczów, że radjowa propaganda muzyczna ma dzisiaj olbrzymie znaczenie. Zasiądźmy zatem jednocześnie z nimi do aparatu i ze słuchawkami na uszach albo przy głośniku, oddajmy się działaniu dźwięków, schwyconych przez mądrość ludzką i spływających na nas z przestrzeni, rezygnując przytem z widoku orkiestry, dyygenta, solistów, publiczności i z nastroju sali.

Już nas doświadczenie nauczyło, w czem możemy mieć zupełne zaufanie do tej pośredniej drogi, jaką otrzymujemy wrażenie, a w czem się mogą nasuwać niepewności. Wiemy np., że radjo jest złośliwym zdrajcą, podkreślającym wszystkie uchybienia w czystości dźwięku, że wszelkie tremolanda wokalne i zaczepienia sąsiadujących dźwięków zgóry, albo zdołu, tak, niestety, u nas liczne, wszystkie jaskrawości i płytkości dźwięku, wszystkie złe oddechy, zaznaczą się tutaj, aż nadto wyraźnie. Wiemy natomiast, że efekty barw dźwiękowych mogą czasami chybić, uzależnoine od różnych wpływów tej właśnie drogi pośredniej. Stwierdziliśmy już i to niejednokrotnie, że przy dobrych warunkach odbiorczych możemy, ze słuchawkami na uszach, wniknąć nieraz lepiej w szczegóły abstraktu muzycznego, w polifonję dzieła, niż wtedy, kiedy nam robią pewną dystrakcję nasuwające się wrażenia zewnętrzne. Podobnie zdarza się z ujęciem całości utworu......

Już, o dwadzieścia minut wcześniej od słuchacza koncertowego, radjosłuchacz pilny siedzi przy aparacie. Podczas gdy w sali Filharmonji jest jeszcze pusto, on słucha słowa wstępnego, które mu w krótkiej formie podaje wyjaśnienie, dotyczące programu i solistów. Wchodzi więc już powoli w nastrój koncertowy, a kiedy się zacznie produkcja, nie przeszkadzają mu ci wszyscy, którzy się, z reguły, muszą spóźniać i czynić nieznośne zamieszanie. — Słucham więc. — Oklaskki. To Fitelberg wchodzi na estradę. Nie widzę potem jego ruchów, ale poznaję dyrygowanie jego w skutkach: w doskonałem zgraniu się orkiestry, w tem życiu, bujnem i gorącem, które, przechodząc przez członków orkiestry, przechodzi przez kreację dzieła wykonywanego.

Program, poświęcony dziełom Sergjusza Prokofjewa. Symfonietta op. 5, koncert fortepianowy op. 16, wykonany przez autroa, wreszcie suita z baletu "Błazen," wszystko to interesuje w wysokim stopnui, jak interesują nas zawsze utwory tego znakomitego kompozytora rosyjskiego. — Śledząc z największą uwagą całe wykonanie, widzę, że Radjo nie ujmuje muzyce Prokofjewa ani jednej cechy charakterystycznej. Nie giną tu najzupełniej dźwiękowe jej barwy i efekty, rysuje się plastyczne jej niewymuszone i proste prowadzenie głosów, z ogromną siłą działa jej rytmika, krzepka, młodzieńcza, porywająca ze sobą słuchacza. Muzyka Prokofjewa, nie tonąca w nastrojach przedramatyzowania i nadto rozlewnego liryzmu, robi wrażenie muzyki o cechach objektywizmu, ale nie chłodnego, przeciwnie, złączonego z nadzwyczajnym temperamentem twórczym.

To samo źródło temperamentu zasila również Prokofjewa — pianistę, którego gra jest pod względem technicznym świetna i mocna w wyrazie.

Felicjan Szopski.

Nr. 320 Kurjer Warszawski, d. 22-XI — 1930 r.

Pan Kazimierz Garbusiński z Krakowa

Imię to znanem jest w Ameryce, a tembardziej w Polsce, jako muzyk, kompozytor i pedagog, którego dzieła muzyczne firma Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewskiego w Chicago, w dość pokaźnej liczbie wydała drukiem. Obecnie wyszły z pod prasy dwie nowe kompozycje tegoż kompozytora na głos solowy (tenor lub sopran) z akomp. organów lub fortepianu: **"Ojcze Nasz"** i **"Srebrna Nić"** i są do nabycia w Wyd. Muz. w cenie po 30c. Płyty sztycharskie wykonane były przez p. P. Zwodziejasza w Krakowie, wydane drukiem w Echu Muzycznem. Polecamy do nabycia.

Redakcja.

Zamawiać prosimy

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski,
1505 Tell Place - - Chicago, Ill., U. S. A.



MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"

Ignacy Friedman, odtwórca Chopina

Ponowny wielki sukces artystyczny odniósł Ignacy Friedman podczas ostatnich swych koncertów w Niemczech, jak to najlepiej osądzić można z przeróżnych recenzji nadesłanych mi przez Dyrekcję Koncertową F. Ries'a, a przeznaczonych do III tomu, który to z pietyzmem jest prowadzony, a przeznaczony dla biografów muzycznych, którzy skwapliwie notują różne dane, by następnie wydać życiorysy sławnych muzyków i leksykony, jak n. p. leksykon muzyczny Hugo Biemann'a.

"Dresdner Anzeiger" z d. 25-II-31 r., "Sachsische Volkszeitung" d. 28-II-31, "Fremdenblatt" d. 14-II-31, "Nachrichten" d. 13-II-31 r., dalej "Correspondent" d. 14-II-31, "Echo" d. 13-II-31 i "Altonaer Nachrichten" d. 13-II-31 r., a więc poważna część prasy niemieckiej głosi jeden wielki hymn zachwytów dla gry tego światowego wirtuoza. Ci znawcy muzyczni, tak samo jak i krytycy paryscy, gdzie niedawno Friedman dał kilka koncertów, piszą: "Friedman gra... my przeżywamy, a jak on gra ukochanego przezeń Chopina!... Sześć Preludjów, F-moll Fantazja, B-dur Polonez, Mazurki, Ballady, Walce, pięć Etiud i poza programem szereg utworów odegranych po mistrzowsku.

Przy fortepianie siedzi mistrz, który dosięgnął szczytu doskonałości, a o trudnościach technicznych dawno zapomniał. Friedman stanął na wyżynie, bo też nie klawisze, nie tony, lecz jego serce i dusza przemawia pełnią dźwięków. To artysta, który zdobył światową sławę i tego dowiódł na swych ostatnich koncertach. Stoicki spokój, ten dar mistrzostwa, cechuje grę tego artysty, a jako odtwórca Chopina zajmuje Ignacy Friedman honorowe miejsce wśród współczesnych pianistów.

Friedman swą grą obdarowuje słuchaczy radością życia. Jego technika, to ostatni wyraz sprawności owianej sporą dozą elegancji, która idzie w parze z tą jego cudowną grą miejscami o tytanicznej sile, to znów o aksamitnem uderzeniu rozpływającem się w ledwo dosłyszanem pianissimie.

Grę Friedmana porównuje krytyk w "Correspondent" z powiedzeniem, a raczej z definicją Beethovena iż "Muzyka jest objawieniem we wyższym stopniu niż cała mądrość i filozofja." Żaden poeta lub uczony nie mógłby tak wytłómaczyć Chopina, jak go ilustruje Friedman swą grą na fortepianie.

Artysta dał w lutym koncert w Warszawie i Krakowie, przyjmowany entuzjastycznie przez tamtejszą publiczność. Nasuwa się mimowoli pytanie dlaczego stale omija Poznań? to miasto właśnie, któremu złożył w 1923 r. tak hojne dary, jeden na restaurowanie kościoła, drugi na Dom Sierot w Głównie. Mamy nadzieję, że ta niechęć minie i że będziemy mieli to szczęście niezadługo usłyszeć go w Poznaniu.

Maris.

Imieniny

Od rana gwar, dzwonienie, ruch niesamowity,
Rzecz zwykła — przyjdą goście, bo dziś imieniny.
Listonosz wręcza listy, sypią się bukiety,
Flora w pełni, bo przyjaźń zasiała daniny.

Bzy białe, tulipany, hijacynty liljowe
I obsypane kwieciem azalje różowe.
Śmieją się wytwornie i kłaniają nisko,
Gdy im się który z gości przygląda zbyt blisko.

Śnieżno białe narcyzy i konwalje drobne,
To znów w królewskiej szacie żąkile nadobne,
Centyfolje w koszykach i fiołki w krysztale
W całej krasie swe główki podnoszą niedbale.

— — — — —

Mój Boże!.. dał mi róże... już stoją w wazonie,
Tak pachną, chociaż ścięte, jakby chciały ożyć,
Aż wszyscy wyciągają pożądliwe dłonie,
Podchodzą, by na kwiatach pocałunek złożyć.

Zapach odurzający, wprost pierś pełna woni,
Jakby w nadmiarze szczęścia, łzę miłości roni.

— — — — —

Po trzech dniach pachną jeszcze, pachną coraz (więcej,
Szkarłatne róże zda się, że płoną goręcej
I tak więdną powoli, jak ów człowiek smutny,
Gdy go życie zawiodło, los był dlań okrutny.

Nigdy go nikt nie kochał, nie żegnał, nie witał,
Dokąd idzie, skąd wraca, nikt go nie zapytał.
Dziś wy róże idziecie w nieznaną wam drogę,
Dzień imienin już minął — iść z wami nie mogę,

Na posterunku stoję, jak żołnierz na straży,
Po was liście zeschnięte i... garstka miraży...

Poznań, d. 25-III-1931 r.

———o———

Pieśniarz.

Źle bez pieśni ludziom, światu,
Tak Bóg w sądach swych ułożył,
Jak źle łąkom bez ziół, kwiatów—
I pieśniarza Pan Bóg stworzył!—

———o———

Stacja Radjowa WSBC, Chicago

Od dłuższego czasu powyżej wspomniana stacja nadaje polskie programy cztery razy tygodniowo; chociaż nie wszystkie numery są na wyżynie swego zadania, lecz zato dział śpiewów polskich oddano w ręce ludzi uzdolnionych, dlatego też słyszymy z tej stacji dzieła klasyczne, polskich kompozytorów jak Żeleńskiego, Noskowskiego, Walkiewicza, Nowowiejskiego, Moniuszkę i innych, z uwzględnieniem pieśni ludowej w opracowaniu nie dyletanckiem, lecz także poważnych kompozytorów — Maszyński, Walewski, Lachman, Rutkowski i t. p. Z obcych kompozytorów słyszymy Wagnera, Leoncavallo, Verdi, Gounod i innych śpiewów tłómaczonych na język polski. Z pomiędzy licznego grona śpiewaków i śpiewaczek, ostatnio na programie ogłaszane są nazwiska: Pani Głowacka, mezzosopran; B. J. Zalewski, bas-baryton i p. Malinowski jako "announcer." Panna Mildred Fitzpatrick (Amerykanka), która wykonuje swą czynność jako akompanjatorka śpiewów i orkiestry, wiele przyczynia się do wzbogacenia programów, jako wysoce utalentowana w grze na fortepianie, bo często słyszymy dzieła Szopena w wykonaniu artystycznem, którego bardzo ceni, dlatego też w repertuarze jej tak przebogatym, zajmuje pierwsze miejsce Szopen.

Śpiewaj Ludu!

Śpiewaj ludu polski złoty,
Wypowiadaj swe tęsknoty
U orania, u zasiewu,
Póty serca, póki śpiewu!

To i Owo

Do redakcji E. M. nadeszła wiadomość, że na ostatniem posiedzeniu Stow. pp. Organistów w Chicago, pewne jednostki starały się usilnie, ażeby "wywajtwaszować" (wybielić) znanego "społecznika," który swego czasu został jednogłośnie wykreślony z stowarzyszenia, by go nazad przyjąć, lecz olbrzymia większość pp. organistów stanęła w opozycji i tem samem po raz wtóry potwierdza dawniejszą uchwałę, że "społecznik" ten racjonalnie został wykreślonym i że niema dla niego miejsca w stowarzyszeniu.

* *

Pan ten SIEJE niezgodę wszędzie, gdzie się tylko pojawi, wobec czego pp. organiści dobrze zrobili w tej sprawie, bo przyjęcie go w poczet członków sprowadziłoby nowe kłopoty. Sądzimy, że jednostki, którym nie udało się "wywajtwaszować" tego "społecznika" tym razem otrzeźwią się i przestaną narzucać stow. ludzi z gruntu złych, którzy w bandycki sposób napadają obywateli w nocy i że zrozumieli swój nietakt, że "społecznik" ten nie ma przyjaciół i nigdzie nie jest lubianym, bo ludzie szanujący swą godność zdaleka usuwają się od towarzystwa tego ananasa.

* * *

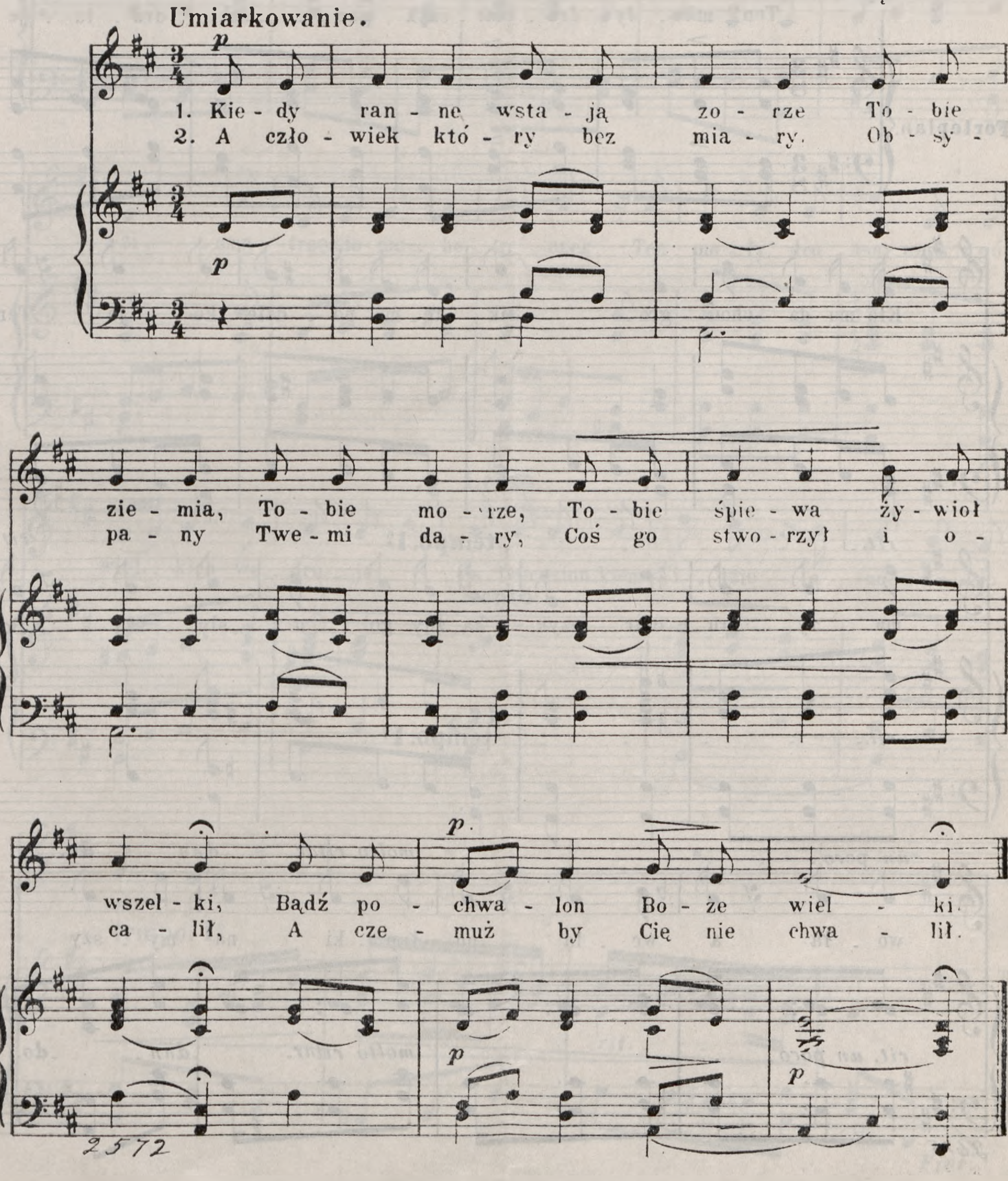
Ostatnio tenże "społecznik" wciska się gwałtem pomiędzy nazwiska poważnych kompozytorów, którym do pięt nie dorósł — powiada — "Gdybyśmy nic więcej w życiu nie zrobili tylko pisali, to już na wychodztwie więcej zrobilibyśmy od wszystkich." — Boże, widzisz a nie grzmisz... Doprawdy że zakłady dla umysłowo nieuleczalnych w Tworkach (Polska) powinny postarać się, by tak cenny nabytek mieć u siebie. W Ameryce wykonywane są dzieła Żeleńskiego, Nowowiejskiego, Karczyńskiego i innych, lecz o kompozycjach siejopisarza nic nie wiemy; gdzie niegdzie wyżebrze u dyrygentów by coś zamieścili w programie, po to tylko by dać świadectwo wobec tak poważnych sił powyżej wymienionych, iż jego dzieła są tak mało znaczące, że nie nadają się nawet pod pióro i szkoda czernidła, by coś o nich pisać.

* * *

Nie mamy nic przeciw temu jegomości, niechaj że się dalej wpycha gdzie niepotrzebny, gdyż jest on z tego znanym wszystkim w Chicago, lecz wara mu odejmować zasługi tym, którzy tu lata pracowali, czy to po chórach kościelnych lub narodowych, a on "scepcio" przyjechał tu na gotowe, sprzedając opłatki pp. organistom i kosztem czyimś chce zbierać zasługi, za to tylko, że ograbia ten kraj z dolarów, wzamian nic nie daje, bo za lenistwo wszędzie z pracy jest usuwanym. Jedyną zasługę przyznajemy, że pobił rekord pomiędzy pp. organistami, bo będąc na posadzie potrafił w roku czasu odśpiewać po częstochowsku 2000 razy "Kiedy ranne wstają zorze," męcząc księży i parafjan tą monotonnością z lenistwa.

2. Kiedy ranne wstają zorze.

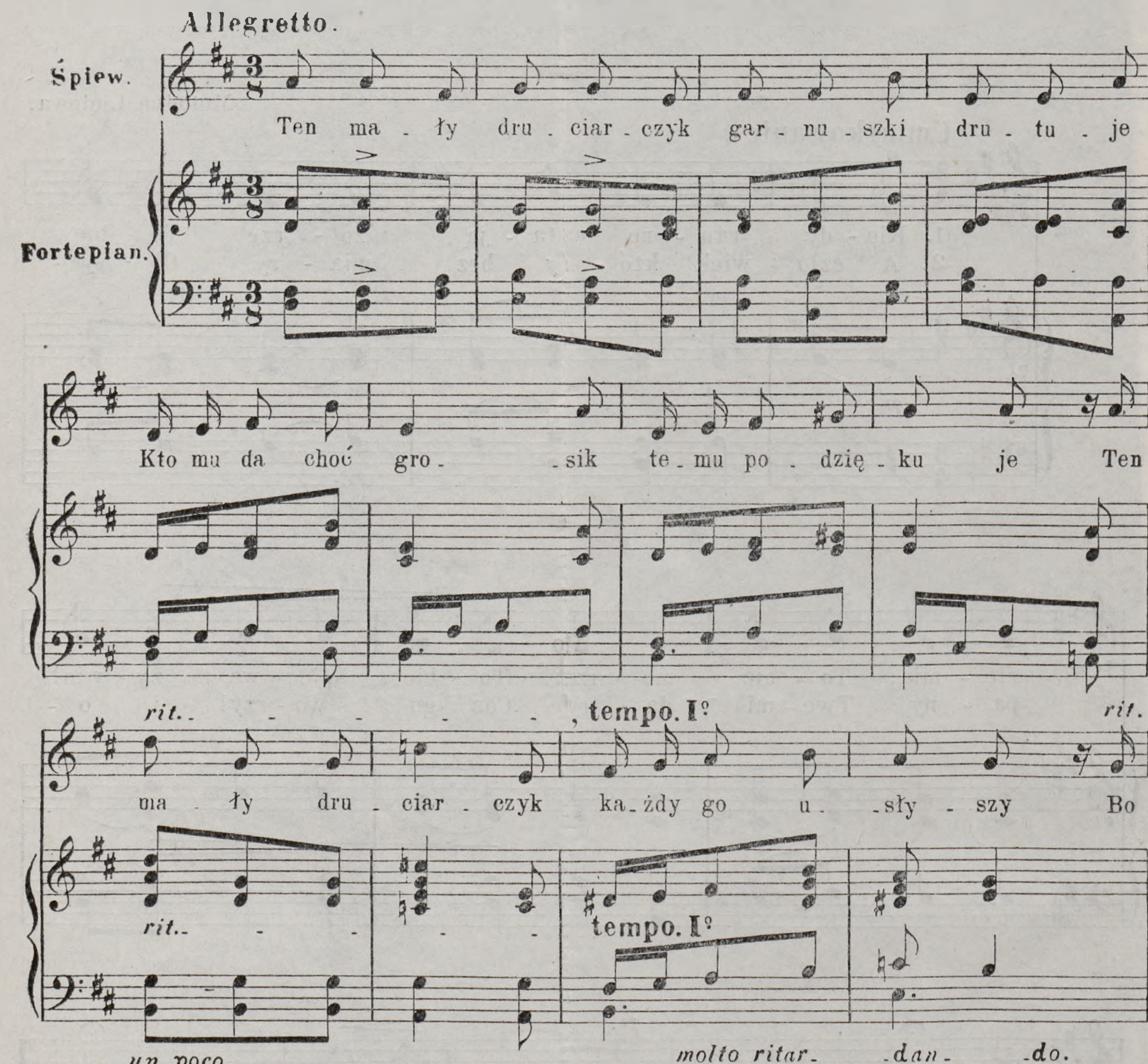
Melodya Ludowa.

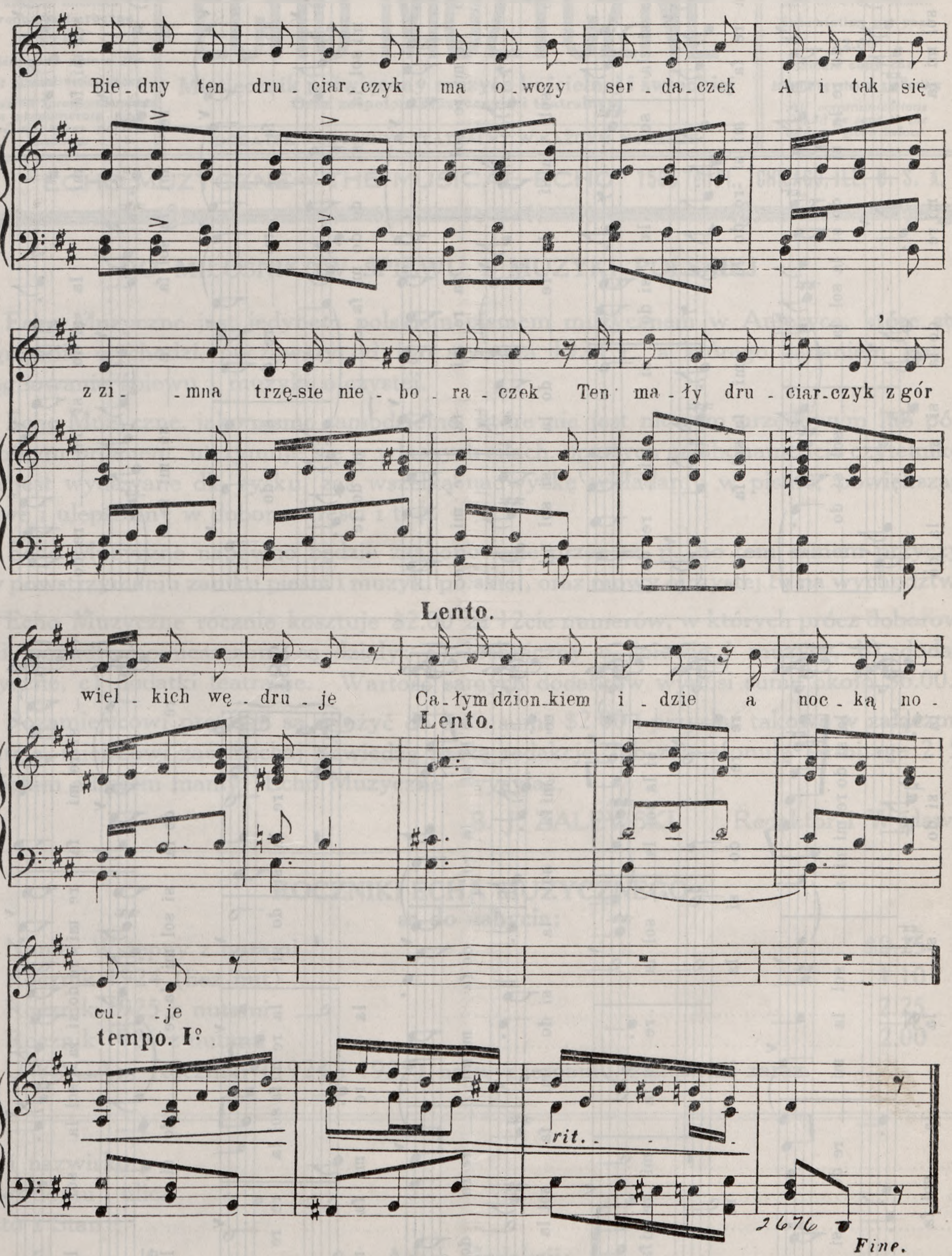


„DRUCIARCZYK"

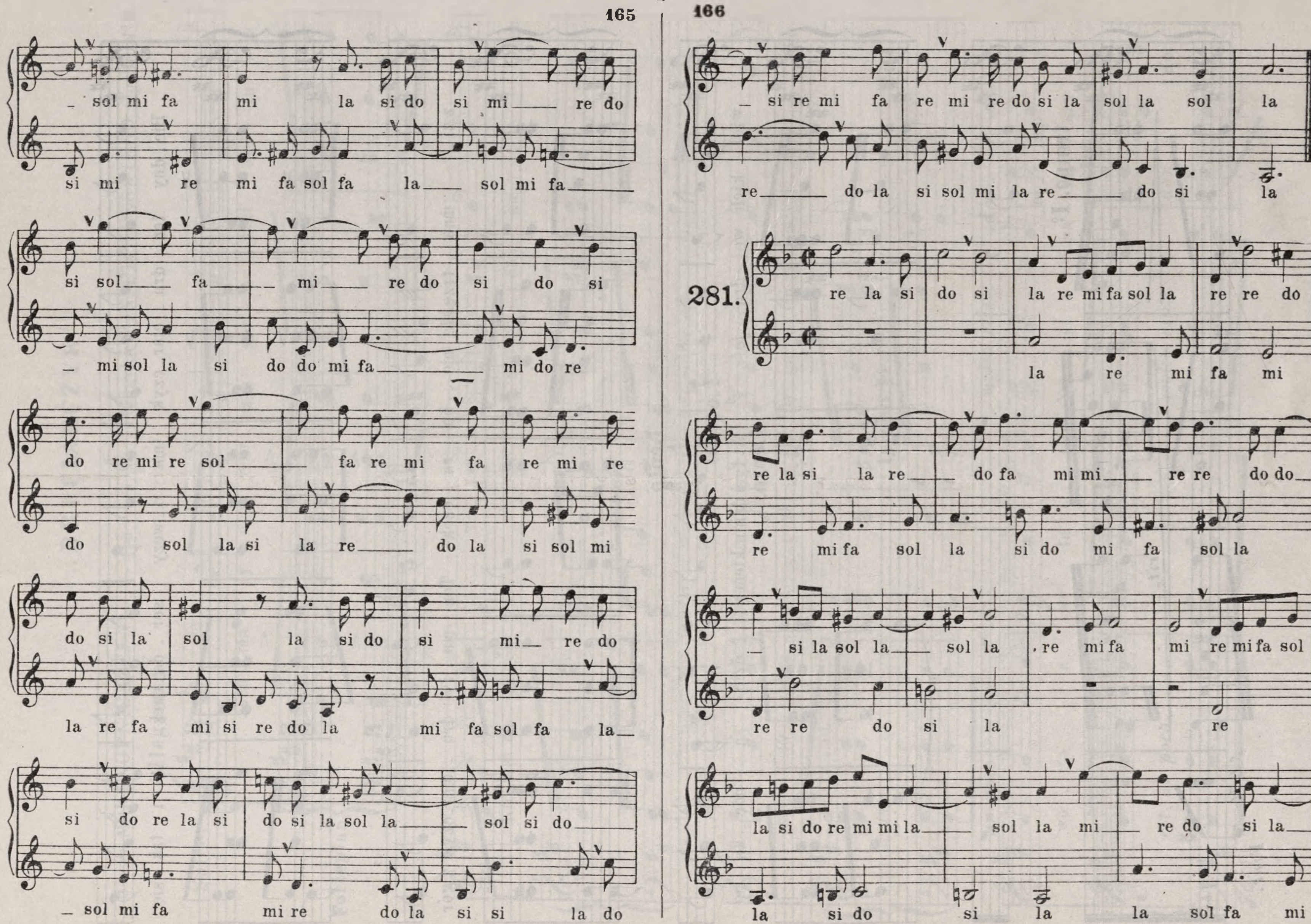
Słowa M. KONOPNICKIEJ

Muzyka St: NIEDZIELSKIEGO, Op: 38. № 9.




Bie_dny ten dru_ciar_czyk ma o_wczy ser_da_czek A i tak się
z zi_ _mna trzęsie nie_bo ra_czek Ten ma_ły dru_ciar_czyk z gór
Lento.
wiel_kich wę_dru_je Ca_łym dzion_kiem i_dzie a noc_ką no_
Lento.
cu_ _je
tempo. I°
rit.
2676
Fine.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK — CZĘŚĆ TEORETYCZNO - PRAKTYCZNA



ECHO MUZYCZNE
Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO
Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

DO MIŁOŚNIKÓW ŚPIEWU I MUZYKI POLSKIEJ

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów, w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

B. J. ZALEWSKI Redaktor i Wydawca

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia:

Numer Wstępny z nutami $0.25
Rocznik 1924 (bez nut) 1.10
Rocznik 1925 z nutami 2.25
Rocznik 1926 z nutami 2.00
UWAGA: Roczniki (1924 i 1925) na wyczerpaniu, zamawiać zaraz.

Imię i nazwisko ....
Numer domu i ulica ....
Miasto i Stan ....

Adres Redakcji:
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place, Chicago, Ill., U.S.A.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

ECHO MUZYCZNE
Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna $2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

THE MUSICAL ECHO
Issued during the early part of every month
Subscription per year $2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

Chicago, Ill. 1931
(Data stemplą pocztowego)

SZANOWNY PANIE.

ECHO MUZYCZNE, miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej (w niedługim czasie obchodzić będzie dziesięciolecie swego istnienia), które jest jedynem tego rodzaju czasopismem polskiem w Ameryce, o którem prasa tutejsza jako też i w Polsce pisze pochlebnie, stosownie do "krytyki" zamieszczonej na stronicy 3-ej, kaórą prosimy odczytać, jako też artykuł "Od Redakcji."

ECHO MUZYCZNE nie jest wydawane dla zysku —przeciwnie — dokładamy wiele, wysyłając takowe bezinteresownie niezamożnym studentom, jak w Polsce tak i w Ameryce, dzięki płatnym abonentom E. M., gdyż z każdego abonenta pewien procent przeznaczony na ten cel, by krzewić Pieśń i Muzykę Polską tu na obczyźnie, a tem samem i mowę naszych ojców przy pomocy śpiewu i muzyki.

ECHO MUZYCZNE jest niezbędnem pismem dla szkół parafjalnych w Ameryce, w którem zamieszczone są dodatki nutowe w zakresie szkolnym jako wstępne wiadomości muzyczne i inne, dla dzieci i dorosłych, sztuczki teatralne, wierszyki, deklamacje, monologi i t. p., pozatem jest pośrednikiem z Polską i jej kulturą muzyczną, o czem specjalni korespondenci nasi z Ojczyzny nadsyłają nam swe korespondencje.

ECHO MUZYCZNE, którego zadaniem jest "sztuka piękna", może li tylko liczyć w pozyskaniu abonentów w sferze inteligentniejszych jednostek, do których listy te rozesłano, a ci zaś nie powinni odmawiać prenumeraty, lecz tembardziej polecić pismo to do zaabonowania swym znajomym, śpiewakom, muzykom, pp. organistom i t. d.

ECHO MUZYCZNE, jeden numer tegoż, wysłane z tymże listem jako okazowy, z prośbą o łaskawe przeglądnięcie, wypełniając blankiet abonamentu i takowy prosimy przesłać w załączonej kopercie; w razie odmowy, prosimy o zwrot tego numeru, by skreślić adres z listy abonentów, markując na kopercie w kwadraciku "refused", a pocztę odwrotną my opłacimy.

Mamy niepłonną nadzieję, że do odwrotnej poczty E. M. będzie zaprenumerowane, czy to dla siebie, lub też komuś ze swoich krewnych lub znajomych w Polsce, czy też w Ameryce, nadsyłając w liście sumę $2.00, z dokładnie wypełnionym adresem, komu E. M. ma być wysyłane.L Wartość samych dodatków, jak w nutach tak i innych przedmiotach, jak to powyżej wspowniano, wynosi sumę katalogową około $6.00, a prosimy o nadesłanie tylko dwa ($2.00)

B. J. ZALEWSKI
Red. i wydawca

P. S. Suma $2.00 nadesłana do redakcji Echa Muzycznego, pokryje w całości całoroczną prenumeratę, za co zgóry serdecznie dziękujemy.

P. S. — Blankiet do zamówień Echa Muzycznego, który prosimy wyciąć i przesłać takowy

Subscription

I herewith enclose the sum of $2.00 for yearly subscription to "The Musical Echo" from...
to.................................... 19............ Please enter my name on your subscribers list.

Present Address

Name ....
Street No. ....
City.. State......................

ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO 1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

Orka.

Wio malutkie! Krzyknął Kuba......
Wista gniada, wista siwa!
Wista me koniki oba,
Bo nam skiba idzie krzywa......
Kraje czarnej ziemi łono,
Blacha pługą w słońcu lśniąca,
A ptaszyna świergocąca,
Przyśpiewuje z niebo skłonu.
Ani razu bicz nie trzaśnie,
Boby wstydził się parobek
Jak by było święto właśnie,
Ziemi pierwszy ten obrobek......
Krzyż naznaczył ponad rżyskiem,
I na piersiach swych w skupieniu,
Ponad końmi też biczyskiem,
W jakiemś błogiem rozmodleniu.
I zatknąwszy batog w ziemię,
W ręce pługa wziął krzywice,
W górę czoło wzniósł co drzemie,
Jakby ujrzał błyskawicę......
I zapuścił lemiesz w glebę,
Skiba się na skibę kładzie,
Czując wzruszeń tych potrzebę,
W wielkim zagon tworzy ładzie......
I tak zagon za zagonem,
Z pod pługowej idzie blachy,
A chłop z czołem uznojonem,
Na niebieskie patrzy dachy.
Z nich się słońce złotem śmieje,
I skowronek za skowronkiem,
Pieśni nucąc z wieży dzwonkiem,
Błogą budzi w nim nadzieję.
Zaorana już ziemnica!
Ziarno rzucić w nią należy,
Potem otrzec z znoju lica,
I do smacznej siąść wieczerzy......
Po wieczerzy na kolana,
Paść przed trony, zasłać Boże
Modły przed oblicze Pana,
W słomą słane legnąć łoże.
Jutro z switem znów się zbudzić,
Zaprzągnąć koniki hoże,
Po z oranej glebie brodzić
Dłonią pełną siać w nią zboże......

Jan Sroka.

Z Sali Konserwatorjum.

8-my koncert warsz. Tow. muzycznego, Vittorina Bucci.

Obecnie można już stwierdzić z całą stanowczością, że akcja koncertowa, rozpoczęta (a raczej wznowiona) przez warsz. Tow. Muzyczne, od chwili objęcia kierownictwa Towarzystwa przez dyr. Adama Wieniawskiego, była we właściwym czasie podjętą i dobrze przeprowadzona, stworzyła już bowiem pewien określony typ koncertów kameralnych, stających się coraz bardziej popularnemi wśród publiczności.

Program ostatniego koncertu T-wa — ósmego z rzędu — zawierał kwartety: Schumanna a-moll i Debussy'ego g-moll oraz pieśni francuskie, niemieckie i polskie. Zasłużony tryumf odniosła p. St. Korwin-Szymanowska — był to jeden z najbardzie udanych występów śpiewaczki. Wrodzona wybitna muzykalność, wysubtelniona wrażliwość artystyczna w powiązaniu z umiejętnością wyzyskiwania do ostatnich granic posiadanego materjału głosowego (będącego tego wieczoru w "pełnej formie") stanowią te ważkie atuty, dzięki którym p. Szymanowska pięknie wygrywa sprawę estradową. Sposób interpretacji kilku pieśni, m. in. "De la prison" R. Hahna i "Le Noel" Debussy'ego, stanowił prawdziwy majstersztyk kunsztu wykonawczego.

Akompanjował artystce bardzo muzykalnie p. Feliks Szymanowski — wystąpił on tym razem również w charakterze kompozytora. Słyszeliśmy jego trzy pieśni do słów Tetmajera. P. Szymanowski pisał je jeszcze w wieku młodzieńczym — posiadają urok prostoty i szczerości melodyjnej.

Kwartet warsz. Tow. muzycznego (w osobach pp.: Umińskiej-Jaworskiej, Kurzątkowskiego, Jaworskiego i Blaschego), dobrze już zgrany, pod względem artystycznym miał niejedną chwilę bardzo szczęśliwą — w szczególności w częściach szybkich. Kwartet Debussy'ego był podany naogół żywo, plastycznie, z dużą dozą szczerego odczucia wykwintu językowego i zwartości myśli mistrza francuskiego.

P. Vittorina Bucci, rzymska pianistka, dała wczoraj własny recital. Dwa wielkie dzieła wypełniły pierwszą część programu: Koncert d-moll Vivaldi'ego-Stradal'a i "Karnawał" Schumanna...

Od samego początku koncertu znaleźliśmy się w atmosferze jakby barokowej — to nie znaczy bynajmniej, aby kompozycje wykonywane miały koniecznie ten charakter, nie, tylko, że wirtuozka zdradza specjalne zamiłowanie do wyolbrzymiania i nadmiernego podkreślania, quasi teatralnego, myśli autora, bądź sposobów, w jaki on ją przeprowadza.

Wola artystyczna pianistki utrzymywała nas w tej samej atmosferze i w drugiej części programu, złożonego z włoskich utworów, w lwiej części mało oryginalnych i w formie i w treści (utwory Scuderi'ego i Pizzetti'ego).

Inna sprawa, że p. Bucci należy traktować jako pianistkę zawodową, bo ma własny styl interpretacyjny, technikę dobrze ugruntowaną — "Campanella," w końcu programu umieszczona, wzbudziła entuzjazm słuchaczy, dzięki precyzyjności i lekkości wykonania.

Bis.

Nr. 291 Kurjer Warszawski d. 23-X — 1930 r.

W sali Konserwatorjum odbyła się inauguracja sezonu. Na pierwszy koncert dano **K w a r t e t D r e z d e ń s k i**, doskonały zespół kameralny, który podziwialiśmy już w sezonie ubiegłym. Artyści z wielką precyzją wykonali dzieła Mozarta (kwartet C-dur) i Beethovena (kwartet op. 59, F-dur), nadto byli czynni w kwartecie p. Hindermitha.

WYPRZEDAŻ NUT

Tylko niewielka ilość na składzie

N. A.) NUTY AMERYKAŃSKICH WYDAWNICTW
Niektóre egzemplarze uszkodzone—nie nowe, wyczerpane.

o

Na 1 Głos z Fortepianem.

1. **Ah! I have Sigh'd to Rest Me** (Il Trovatore) Ver. 20c
2. **Angel's Serenade** (Viol. or Flaute Obb.) Braga 20c
3. **A Picture of an old Sweetheart of Mine.** J. S. Sumner 50c
3. **A Sweetheart of My Own.** Mrs. A. L. McMillan 50c
4. **Ave Maria.** Intermezzo. fr. Caval. Rust., Mascagni 20c
5. **Chicago.** Song and chorus (I Will) W. J. Massingham 50c
6. **Dolly.** A song of the Trolly, song and chorus. M. E. Rourke 50c
7. **Even Bravest Heart** Cavatina. Ch. Gounod 20c
8. **"Go 'Way Gal".** Song and chorus O. Bonnell 50c
9. **Have You Got a Room To Rent.** Song and chorus. H. L. Newman 25c
10. **How Can I Forget?** Waltz Song A. D. Caprio 40c
11. **If They Were All Like You.** Song and chorus. A. Olman 50c
12. **I Love You More.** Song and chorus. E. J. Jaeger 50c
13. **I'm Awfully Glad** Song and chorus. A. W. Brown 50c
14. **I'se Gwine To Make a Home for Baby.** O, Bonnell 50c
15. **I Want An Irish Rose.** Song and chorus. J. B. Jacobs 50c
16. **Just as the Ship Went Down.** Song and chorus. Gibson-Adler 50c
17. **Let Me Call You Sweetheart.** Song and chorus. L. Friedman 50c
18. **Little Bits of Lovin.** Song and chorus. B. Turner 40c
19. **Love's Golden Dream.** Song and chorus. L Lenox 40c
20. **Mr. Ragtime Whippoorwill.** Song and chorus L. Sievers 50c
21. **My Sweetheart Sue.** Song and chorus. O. Bonnell 25c
22. **Oh! Let Him Whose Sorrow.** Clas. Song A. J. Silver 75c
23. **"Oh You Girl"** Song and chorus. E. Erdman 50c
24. **Old Black Joe.** Violin Obb. S. & Ch. S. C. Foster 20c
25. **O Solo Mio.** Neapolitan Serenade. Di Capua 20c
26. **Papa I Will Be True To You.** Song and chorus A. L. McMillan 50c
27. **Plain Little Ev'ry Day Sue.** Song and chorus. J. W. Baume 25c
28. **Pumpkin Pie.** That's the apple of my eye. F. Adler 25c
29. **Remember Boy, — Your Mother** Song and chorus. J. S. Sumner 50c
30. **Since You Called Me Sweetheart.** F.H. Klickmann 40c
81. **Tell Me That You Love Me.** S. & C. L. Friedman 40c
32. **The Butterfly.** Waltz Song. C. E. Roat 50c
33. **The Flying Dutchman** Waltz Song. C. Whitehead 40c
34. **The Palms** Violino Obbligato. J. B. Faure 20c
35. **The Palms.** (Les Romeaux) Bariton. J. Faure 50c
36. **The Peach.** Song for children. T. H. Northrup 25c
37. **The Sparrow and Hen.** Duet for children T.H.N. 25c
38. **The Song My Sweetheart Sang.** Song and chorus. A. Solman 30c
39. **They Hung Up Michael Dugan.** J. Sweeney 40c
40. **Telephone For Me.** Song and chorus A. Olman 40c
41. **Thine.** Classical Song. W. Rhys-Herbert 50c
42. **Two Grenadiers.** Classical Song. R. Schumann 60c
43. **The Tyrolese and His Child.** Philip Lange 25c
44. **Vlastenec Pochod March** Bohemian E. J. Jaeger 50c
45. **Where the Lazy Daisies Grow** S. & C. C. Frien 30c
46. **What If?** Song and Chorus. R. W. Gebhardt 50c
47. **When my old Dad.** Song and chorus. O. Bonnell 30c
48. **Why Must We Part.** S. and Ch. H. B. Chapman 50c
49. **Years, Years Ago.** S. and Ch. L. Friedman 30c
50. **You Only You.** S. and Ch. J. S. Sumner 50c
51. **You'll Be Sorry.** S. and Ch. J. S. Sumner 50c
52. **Zapomeń** (Forget) Bohemian. E. J. Jaeger 50c

Na Solo Fortepian.

55. **Academy March** Emily Rose Haungs 75c
56. **A Song of India.** Classical. Rimsky-Korsakow 40c
57. **Automobile Ride.** March & Two Step. W. J. Bonk 50c
58. **Baby's Teddy Bear Waltz & Mazurka** W. J. Bonk 40c
59. **Battle of the Nations March** E, T, Paull 50c
60. **Beautiful Blue Danube Waltz** J. Straus 25c
61. **Barcarolle.** Tales of Hoffmann J. Offenbach 20c
62. **Bridal Chorus March** from Lohengrin R. Wagner 20c
63. **Cannon Ball** Two Step. March J. Northrup 60c
64. **Dancing Waters.** One Step or Two St. M.C. Healy 40c
65. **Dreamland** Meditation (Nocturne) A. Duffy 60c
66. **Elegie.** Jules Massenet Op. 10 20c
67. **Evening Star.** "Tannhauser" F. Liszt-R. Wagner 20c
68. **"Fleurette"** Syncopated Waltz. L. Sieners 50c
69. **Fort Dearborn** Two-Step. O. Bonnell 40c
70. **Funeral March** (Simplified) F. Chopen 20c
71. **Gloaming Reverie** Chas E. Roat 50c
72. **Grande Valse Brilante** en Mi-bemol Mayor F. Chopen 50c
73. **Intermezzo** "Cavaleria Rusticana" Mascagni 20c
74. **Joyful Sound** Valse Caprice J. A. Seidt 60c
75. **Kamennoj Ostrow** (Simplified) Anton Rubinstein 25c
76. **La Czarine** Mazurka Russe Ganne 25c
77. **Largo** from opera "Xerxes" H. F. Handel 25c
78. **Little Buster Brown** Schottische V. Bonk 25c
79. **Little Buster Brown** Waltz V. Bonk 25c
80. **Maiden's Prayer** Mod. Dziew. T. Badarzewska 25c
81. **March From "Carmen"** Bizet 25c
82. **Melody in F.** Anton Rubinstein 25c
83. **Melodje** (Chants Du Voyageur) I. J. Paderwski 25c
84. **Merry Springtime.** March E. R. Hawngs 50c
85. **Meditation.** A. Reverie E. R. Haungs 75c
86. **Minuet** "a l' Antique I. J. Paderewski 425c
87. **Nocturne.** (Quatrieme Edition) T. Dohler 30c
88. **Norwegian Bridal Procession Passing By.** E. H. Grieg 25c
89. **O Sole Mio!** Neapolitan Serenade E. De Capna 25c
90. **Over the Waves Waltz** (Sobre las alas) J. Roras 25c
91. **Pilgrim's Chorus** "Tannhouser" R. Wagner 25c
92. **Poet and Peasant** Overture Franz von Suppe 25c
93. **Polish Dance** Op. 3 No. 1. X. Scharwenka 25c

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

94. Prelude (Simplified Edition) Op. 3 No. 2. S. Rachmaninoff ---25c
95. Queen of the West March or Two Step L. Longfis 40c
96. Traumerei and Romance. R. Schuman ---25c
97. The Rose Waltz. Alma Duffy ---50c
98. Rose Tints. Gavotte-Caprice. C. E. Roat ---50c
99. Salute A. Pesth Marche Hongroise. H. Kowalski 25c
100. Santiago. Valse Espagnole. A. Carbin ---25c
101. Scal and Cordes Major and Minor Keys. Czerny 25c
102. Second Hungarian Rhapsodie. F. Liszt ---25c
103. Serenade. F. Drdla ---25c
104. Serenade M. Moszkowski ---25c
105. Silent Willow. Cicha Wierzba A. D. Kędziorski ---60c
106. Silvery Moonlight Waltz E. R. Haungs ---50c
107. Sorority. Three Step or Mazurka C. E. Roat ---50c
108. Stephanie Gavatte. Czibulka ---25c
109. The March of theMoore. V. Leigh ---50c
110. The Sylvan's Dream. Fantasie. E. Martin ---75c
111. The Storm. An Imitation of Nature H. Weber ---75c
112. Teddy Bear Hunt. March V. Bonk ---50c
113. The Broken Heart Reverie V. Bonk ---35c
114. The Merry Cadets Two-Step L. E. Herman ---50c
115. Under the Double Eagle. March J. F. Wagner ---25c
116. Wedding of the Fairies. Waltz C. L. Johnson ---50c
117. Wig-Gle-Wag. Rag time Waltz. G. W. Meyer ---50c

Na 4 (cztery) Ręce

125. Angle's Serenade. Braga ---25c
126. Barcarolle "Tales of Hoffman" Offenbach ---25c
127. Bridal Chorus. "Lohengrin" R. Wagner ---25c
128. Elegie. J. Massenet ---25c
129. Humoreske. A. Dvorak ---25c
130. Minuet In G. L. von Beethoven ---25c

Na Różne Inne Instrumenty.

150. La Paloma. (The Dove) Violin and Piano Yradier 25c
151. Melody in F. Violin, Cornet & P.. A. Rubinstein 25c
152. Secret d'Amaur. Violin, Cello & Piano. B.O. Klein 75c
153. Serenade. Violin and Piano G. Pierne ---25c
154. The Rye Waltz Arranged for the Zither L. Ammann ---25c
155. Vlastenec Puchod Concertina. E. J. Jaeger ---25c

Do Śpiewu na Chóry Żeńskie

175. All the World is Asleep Two part. piano accomp. F. Chopen ---10c
176. Beauteous Night. Tales of Hoffman Trio. J. Offenbach ---15c
177. Elegy Trio. J. Massenet ---15c
178. Greeting "Blue Danube" Waltz. Duet J.Straus ---15c
179. Humoreske. Trio and Violin Obbligato A. Dvorak 15c
180. I Hear the Bees A-Humming Duet. J. S. Zamecnik 15c
181. I Would That My Love. Duet Mendelssohn ---25c
182. King and Ladies Menuet. Duet I. J. Paderewski 15c
183. Merry June Vocal. Polk Duet C. Vincent ---15c
184. Morn-Rise Stephane Gavotte Duet. Czibulka ---15c
185. My Son. (O Sole Mio.) Trio E. di Capua ---15c
186. Over the Waves. Duet. Rosas ---15c
187. Serenade. Duet M. Moszkowski ---15c
188. Summer Night. Barcarolle Duet and Choir. J. Offenbach ---15c
189. The Serenade. Duet. E.. P. Tosti ---15c
190. The Rhine Raft Song. Trio. Ciro Pinsuti ---15c
191. Voices of the Woods. Trio. A. Rubinstein ---15c
192. Voices of the Woods. Duet A. Rubinstein ---15c
193. When Twilight Weanes Minuet. Beethoven ---15c

Do Śpiewu na Chóry Męskie i Mieszane.

200. All The World Is Asleep (male v.) F. Chopen ---15c
201. Greeting To Spring Blue Danube (m.v.) Waltz J. Strauss ---25c
202. La Marseillaise. a capella .Male Voices ---15c
203. Land of Hope and Glory Mixed Voices E. Elgar ---25c
204. O Lonely Night Barcarolle Male V. J. Offenbach 15c
205. Quartet from Rigoletto. Male Voices. G. Verdi ---25c
206. Quartet from Rigoletto Mixed Voices. G. Verdi ---25c
207. There Make the Old Man's Grave. Bar. Solo and Male Quartet T. H. N. ---40c
208. Venetian Song. Mixed Voices. F. Paulo-Tosti ---15c

Do Śpiewu Kościelnego. Msze na Chóry.

225. Ernst Broer's Mass in C. only voices parts (34) Mixed Voices ---5.10
226. Ecce salcerdos magnus. Missa. Male Voices M. Surzyński ---75c
227. Missa Bethlehem Mixed Voices. Rev. S. I. Kolkiewicz ---50c
228. Missa in F. Three or four mixed v. H. Shenuit 1.00

Zamawiając, wystarczy podać N. A.) numer i cenę

(A. M.) Nakłady Amerykańskich Wydawnictw.

Kantata Ks. Kard. F. Satolliego, chór mieszany. A. Małek. --- 50c
Kantata. Konst. 3-go Maja, na chór męski. T. Ernesti. A. M. ---75c
Polish National Hymns, 4-ry utwory na fortepjan A. Małek. --- 25c
Przestroga. Solo bas i chór miesz. z fortep. A. Małek 20c
Żyj Nam żyj na chór miesz (ks. Sztuczce) A. Małek 50c
Sygnały Wojenne Kościuszkowskie (1793) fortepjan. A. Małek. --- 75c
Sygnały Wojenne. Pułaskiego (1768) na fortep. A. M. 75c
Śpiewy Nabożne i Pogrzebowe. chór męski A. Małek 25c
Śpiewnik Kościelny na 2 gł. i org. dla młodz. A. M. 50c
Ziarno. Serja trzecia, na gł. żeń. z fort. A. Małek ---50c

(V.B.) Nakłady Amerykańskich Wydawnictw.

Barkarola. Śpiew na 1 głos z fortep. V. Baluta --- 30c
Kołysanka. Śpiew na 1 głos z fortep. V. Baluta ---30c
Ma Chatka. Solo, chór 2 gł. lub kwartet męski V. B. 30c
Mass in C. for Chorus (S A. T. B.) a capella V. B. 60c
Pieśń Tułacza. Chór miesz. i solo Bas z fort. V. B. 25c
Powitanie Wiosny. Chór miesz. i solo sopr. z fort. V. B. 35c
Vidi Aquam & Regina Coeli. Chorus (S. A. T. B.) a capella. V. Baluta. ---20c

Wyprzedaż, póki zapas starczy. Nuty z x z boku niezamawiać, wyprzedane.

Niektóre egzemplarze uszkodzone—nie nowe, wyczerpane.

Zamówienia prosimy nadsyłać:

WYDAWNICTWO MUZYCZNE I KSIĘGARNIA
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy.	11. Witaj majowa jutrzen.
2. Cześć Polskiej Ziemi	12. Niemasz to wiary, mar.
8. Niedbam jaka spadnie	13. O gwiazdeczko, piosnka
4. Bartoszu. Krakowiak	14. Gdy naród do boju
5. Pomoc dajcie mi rodacy	15. Do broni ludy, marsz
3. Tysiąc Walecznych	16. Modlitwa przed bitwą
7. Nasz Chłopicki, Mazur	17. Czy widzisz na tej błoni
6. Boże coś Polskę, hymn	18. Stańmy bracia wraz
9. Na Wawel, krakowiak	19. Już was żegnam
10. Ospały i gnuśny, marsz	20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji

Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA $2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c

Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny) 50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPELĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy śpiewacki 50c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę
Dla lepiej grających
Ceny: Na Orkiestrę $1.00, Na Kapelę $2.00
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polskę, Hymn	. Modlitwa przed bitwą
2. Mazur 3go Maja	7. Polak nie sługa
3. Z Dymem Pożarów	8. Do Lutni
4. Wygnaniec	9. Na groby bracia
5. Jeszcze Polska nie zgin.	10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NET

1. Marsz Polaków	3. Marsz Pobudki Woj.
2. Marsz, Polska, Ruś i L.	4. Marsz Czołem Ojczyź.

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)	3. Marsz ćwiczelny (Sok.)
2. Marsz ćwiczelny (Sok.)	4. Marsz z Polskich Mot.

5. Marsz z Polskich Melodji

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRĘ
Dla muzyków zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego	3. Oj ten mazur, czysta b.
2. Znal. Szczęście, walc	4. Wesele, Kujawiak

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek	3. Lubraniec, Kujawiak
2. Krakowiaki Ludowe	4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Wyciąg z Katalogu
Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago,)Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji w op. 4.00
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t. 1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie .... .50
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki .... .20
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy .... .40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony .... .50
384a) Garbusiński K. Srebrna nić, na sopr. lub tenor .... .30
401 Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. .50
436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr. .25
570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S. .25
571 Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar... .25
580 Zalewski B. J. "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar. .... .25
582 Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr. .... .25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaciarka .... .30
772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00
708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci .30
724 Ogiński M. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" .... .25
728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin .... .30
758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj..... 2. Czego .... .25
760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz. .15
769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy .... .30
770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspamnienia i głosy .... .40
790 Zalwski Schubert. Serenada "Kochajmy się" .... .25
792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka .... .25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

907 D'Oreste-Strauss. Nad Modrym Dunajem, bez fort. .... .30
908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową .... .25
945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00
909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .... .15
Mendelsohn-Bartholdy. Na skrzydłach Pieśni, a capella .... .25
918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" .... .25
922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu .... .10
925 Walkiewicz Eug. Mężowie mówią o walcu źle .... .25
950 Zalewski-B. J. Walczyku mój .... .30
951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka .15
956 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .... .30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000 Archangelski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cień" .20
1001 Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor" .20
1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne 2.25
1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .15
1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur" .... .50
1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie 3.00
1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00
1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .... .20
1081 Mąkoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasieńka .25
1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Żegnam cię" .... .10
1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, 112 utworów 1.50
1110 Signio-Walkiewicz. 'Od dworu do dworu" .... .15
1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore" .... .20
1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa .15
1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego" .... .30
1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .... .15
1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota .... .15
1127 Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop" .... .30
1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .... .50
1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty .... .15
1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi" .... .15
1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza .75
1137 Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska .... .25
1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki .... .15
1139 Walkiewicz Eug. Pieśń Jubileuszowa "Ćwierć wieku" .... .25
1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .... .25
1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner" .... .25
1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 1.75
1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go .... .25
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .... .30
1153 Zalewski-Widera. Cześć Związkowi, Cześć, part i gł. .... .70
1055a) Grzywa J. Pięć pieśni chóralnych a capella .... .25
1156 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .... .30
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt I. .... .30
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt II. .... .30
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt III. .... .30
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV. .... .30
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt V. .... .30
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI. .... .30
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich.. .100

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne 2.25
1227 Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe .... .20
1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie 2.50
1269 Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych .... .15
1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia .... .25

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz. .25
1304 Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy .30
1396 Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore" .50
1306 Garbusiński K. Tęsknota solo i chór 1.50
1320 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
1339 Niżankowski "Hulaly" i inne .15
1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Nar. 12 kwartetów .75
1398 Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem .15
1400 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1404 Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole .15
1406 Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole .15
1408 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1410 Walkiewiez-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich .15
1412 Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe .15
1418 Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole .30
1419 Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany .15
1420 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1430 Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski. Dwie pieśni .15
1432 Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. .25
1433 Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał .15
1434 Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór .25
1436 Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr. .10
1438 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky" .10
1440 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's" .10
1460 Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni 1.75
1446 Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia .25
1480 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1482 Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella" .10
1436 Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej .25
1488 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1489 Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana" .15
1490 Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik. 60 utworów .90
1470 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni .30
1514 Garbusiński K. Ojcze nasz, na sopr. lub tenor .30
1538 Moniuszko St. O władco świata, baryton .30
1580 Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo .25
1590 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor .25
1592 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton .25
1594 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr .25
1596 Walkiewicz Eug. Op 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo .15
1598 Widera P. J. In Memoriam ś. p. Walerji Widera .25

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. .15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt .30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo .15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumhalmer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa .15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne .15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr. O Sal. T. E. .15
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creator .15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780 Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I .60
1781 Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1790 Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem. 15 kolęd .55
1792 Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych .30
1796 Dębiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne .15
1850 Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. .20
1851 Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum .20
1852 Nowakowski S. F. Asperges me Domine .20
1853 Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia .20
1854 Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus .20
1856 Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci .30
1860 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5, Asperges, O Sal. i T, Er. .15
1864 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos .25
1866 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. .15
1868 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator .50
1870 Walkiewicz Eug. Op. 49. No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus .15
1872 Walkiewicz Eug. Op. 7, No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T. .15
1874 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .80
1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku .85
1879 Walkiewicz Eug. Wielki śp. Kość. śpiewów łacińskich .90
1880 Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda. 17 Nowych Kol. zesz. I .75
1881 Wróblewski A. Ks. Alleluja. 7 Utworów Wielk. zesz II .45
1882 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05
1883 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 n. ze. IV 1.05
1884 Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. Śp. koś. 6 zesz 370

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950 Bursa-Debiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych. Zesz. I .60
1951 Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1982 Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem .25
1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. .20
2030 Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg .15
2032 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris. Tantum Ergo .15
2034 Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz. .15
2036 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna .15
2038 Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny .15
2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut).1.00
2062 Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.)1.00

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40

b) Na 2 głosy.

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na 3 głosy.

2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40

d) Na chóry mieszane.

2200 Dubnicki J. C. Msza ku czci Dzieciątka Jezus 1.50
2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M. .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30

e) Na chóry męskie.

2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje .30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep. .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo .20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25

d) Do tańca.

3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ. .25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3652 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .50
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiając wystarczy podać numer z boku i cenę. Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

WYD. MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Kompletny Zbiór Śpiewów Łacińskich

Z harmonizowane przez Eugeniusza Walkiewicza
Do użytku Kościelnego
No. 1879
Niezbędny dla pp. Organistów w Kościele Rzymsko Katolickim
Cena 90c



Eugeniusz Walkiewicz

SKOROWIDZ

ZAWIERA

Wyd. Muz. i Księg. B. J. Zalewski, 1505 Tell Place, Chicago, Ill.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00

Nowość! Nowość!

Dzieła Komisowe

Polecamy do nabycia (jako nowość) co dopiero wyszłe z druku (Dzieła komisowe), które opracował i ułożył, na cztery głosy mieszane, bardzo przystępnie i praktycznie Eugeniusz Walkiewicz.

Utwory Kościelne

Chwalmy Pana. śpiewnik zawierający około 150 pieśni kościelnych dla użytku młodzieży szkolnej i chórów kościelnych, zebrał Franciszek Pawłowski, Sr. zharmonizował na organ Eugenjusz Walkiewicz, w mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem (stronic 208) $1.00

Mass in honor of SS. Cyril and Methodius, na cztery głosy mieszane z organami ..... .80

Missa in honorem Sancti Isidori Agricolae Conf., z organami, bardzo łatwa ..... .60

Missa in hon. B. M. V. R. for (S. A. T. B.) z org. A. Karczyński. 1.00

Missa "Veni Salus Genitum" for (S. A. T. B.) z org. A. Karczyński. 1.00

Missa in hon. St. Hyacinthi, for (S. A. T. B.) z org. E. Walkiewicz. 1.00

Missa in honorem Sancti Rudolphi Mart. ad quatur voces inae quales comitate organo, auctore Eug. Walkiewicz $1.00

Msza Polska. Nadzwyczaj łatwa na chór mieszany a capella. możliwa na 1 lub 2 głosy ..... .25

Msza Polska, A. Karczyńskiego, na 1 lub 2 głosy żeńskie, z akomp. organów, lub na 4 głosy mieszane a capella ..... .40

Pieśni do Mszy św., na jeden lub dwa głosy różne, z towarzyszeniem organów, opracował i ułożył Leon A. Cieszykowski ..... .50

Responsorya i Hymny śpiewane w czasie procesji Bożego Ciała; zawiera: 1 Homo quidam, 2 Immolabit hoedum, 3 Respexit Elias, 4 Ego sum panis vitae, 5 Misti me vivens Pater, 6 O Sacrum convivium, 7 Pange lingua, 8 Sacris solemnis, 9 Verbum supernum prodines, 10 Salutatis humanae Sator, 11 Aeterne Rex altissime, 12 O salutaris hostia, 13 Tantum ergo Sacramentum, 14 O salutaris hostia, 15 Tantum ergo Sacramentum, 16 O salutaris hostia, 17 Tantum ergo Sacramentum; łatwe a capella lub z organami ..... .60

13 Pieśni Wielkanocnych, na 4 głosy mieszane: 1 Alleluja Jezus żyje, 2 Chrystus Zmartwychwstał, 3 Chrystus Zmartwychwstan jest,, 4 Dziś nam nastał, 5 Nie zna śmierci, 6 Otrzyjcie już łzy, 7 Wesoły nam dziś dzień nastał, 8 Witaj dniu święty, 9 Wstał Pan Chrystus, 10 Wysławiajmy Chrysta Pana, 11 Złóżcie troski, 12 Zwycięzca śmierci, 13 Witaj dniu śmierci ..... .40

Vesperak de SS. Eucharistiae Sacramento, na cztery głosy mieszane z organami ..... .60

Utwory Świeckie

Kantata "Szczęśliwy" na chór męski. Wł. żeleński 50c

Nowy Rok. Chór. miesz. a capella. Moniuszko-Walkiewicz. ..... 25¢

Śpiewnik dla szkół polskich, zebrał X. S. C., bardzo łatwy, akomp. fortep., opracował i zharmonizował Eug. Walkiewicz; razem 49 piosenek polskich i amerykańskich, zastosowanych do czytanek używanych w szkołach parafjalnych .75

Zbiór 21 zupełnie nowych pieśni świeckich na 4 głosy mieszane a capella, stosowne do rozmaitych okoliczności, w 5ciu zeszytach, różnych kompozytorów, opracwał i ułożył Eug. Walkiewicz, za komplet $1.00

Zeszyt I., zawiera: a) Pieśń żołnierska; b) Pieśń wieczorna; c) Powitanie wiosny; d) Mój domek; e) Raz właśnie; f) Loreley, za komplet ..... .20

Zeszyt II., zawiera: a) Naprzód Marsz; b) Pieśń o dzielnym człowieku; c) Dzieci Bachusa; d) Hymn do nocy, za komplet ..... .20

Zeszyt III., zawiera: a) Witaj Pieśni; b) Krakowiak; c) Nasz śpiew; d) Pieśń o Domu; e) Duma, za komplet ..... .20

Zeszyt IV., zawiera: Marsz Towarzyski; Ej, towarzyszu pieśni, naprzód marsz ..... .20

Zeszyt V., zawiera: a) Marsz Sokołów; b) Szewczyku, krawczyku; c) Z pieśnią; d) Ucichł już gwar; e) Ja i butelka, za komplet ..... .20

Nowy Transport Nut z Polski

Do nabycia w redakcji Echa Muzycznego
Komp. T. O. Mański

1. Pamiętnik. Zbiór 5-ciu łatwych utw. na fortepian 1.50
2. Siedzi sobie św. Pioter orety. Na fortep. z tekstem i głosem .75
3. Zbiór 10-ciu Toastów na chór mieszany a capella ..... .60
4. Zbiór 10-ciu Toastów na chór męski a capella ..... .60
5. Pastorałka. "Co to woła—Gloria" na 4 gł. ch. żeń. i męs. .60
6. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór miesz. a capella ..... .60
7. Pastorałka. "Hej nam hej" na chór męski a capella ..... .60
8. Módl się za nami, na Maj i Paźd. ch. miesz. part. i 4 głosy 1.10
9. Zbiór Melodji Ludowych (50) Do Lit. Lor. na or. z t. Cz. I 2.50
10. Trzy Litanje Loretańskie i Memorare na 4 gł. miesz. z 4 gł. 1.65

Pieśni Pogrzebowe
Do Użytku Kościelnego a w szczególności Dla Chórów Narodowych żeńskich, męskich lub mieszanych

1780 Siedem Pieśni Pog. na chór miesz. a cappela 60
1781 Piętnaście Pieśni Pog. na ch. miesz. a capella 60
1950 Sześć Pieśni Pog. na chor męski a capella 60
1951 Jedenaście Pieśni Pog. na chór męski a capella 60

UWAGA: Szczegółowy opis tych pieśni, patrz ogłoszenie w Echu Muzycznem, lub w naszych katalogach.

UWAGA:—Na ekspedycję i zwykłą pocztę prosimy dołączyć 10% więcej, a za nadesłaniem 10c wyślemy obszerny katalog.

ZAMAWIAĆ PROSIMY
Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia
B. J. ZALEWSKI, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILL.

Czas Odnowić Prenumeratę Echa Muzycznego i Nadesłać $2.00